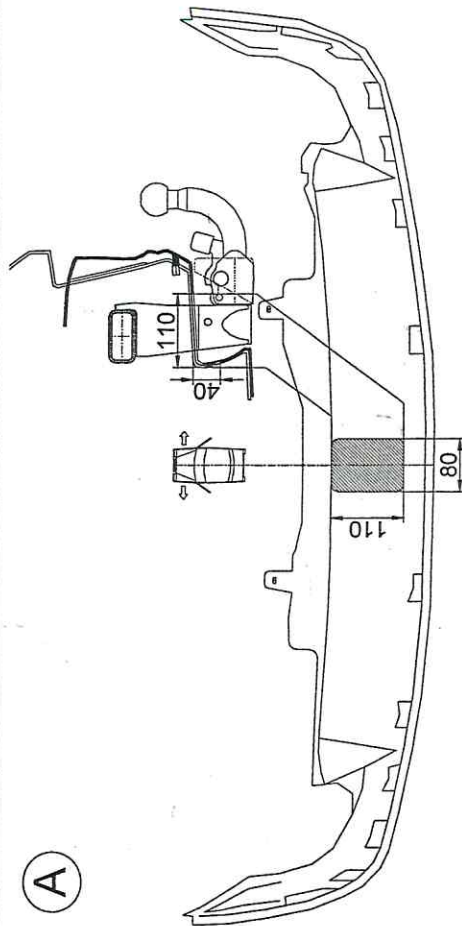


- Montera dragets ramdel (1) i stag (3) och (4) med bultar (7), brickor (10) och muttrar (9).
- Rikta in och momentdrag samtliga bultar/muttrar ordentligt, se tabell.
- Återmontera värmeskyddsplåten och ljuddämparen.
- Skär ett urtag i stötfångaren enligt skiss A, passa in stötfångaren och montera den.
- Montera hållaren för eldosan (5) i dragets ramdel (1) med bult (6) och mutter (8).
- Återmontera demonterade delar.
- Kuldel (2) skall monteras samt underhållas enligt bifogad anvisning. Följ anvisningen regelbundet.

**OBS!** Dragets ramdel hindrar användningen av bogseröglan i bakre stötfångaren av fordonet, draget kan användas i bogsering enligt vägtrafiklagen.

A



KD319 - 56150E / 17.01.2011

**Kovil Oy**

Taitajantie 2  
FIN-57210 Savonlinna  
Finland  
Tel. +358 (0)15-578 48  
Fax +358 (0)15-578 421

**kovil®**

## ASENNUSOHJE / MONTERINGSANVISNING

### Ajoneuvon tiedot / Fordons information:

Vaivastaja / Tillverkare: VOLKSWAGEN  
Malli / Modell: Passat Sedan / Variant  
10/2010-  
Tyyppi / Typ: 3C... / B7...

### Vetokoukun tiedot / Dragets information:

Tuotenro (Ver.) / Produkt-nr. (Ver.): 56150E  
EY-tyyppi / EG-tyyp: KD319  
EY-hyväksyntäno / EG-godkänd nr: e11\*94/20\*6749\*00  
Aisapaino / Kultryck S: max 90 kg (Katsa ajoneuvon tiedot / Se fordon information)  
D-arvo / D-värde D: max 11,30 kN  
Vetokoukun paino / Dragets vikt: 19 kg

**D - arvo vastaa esim. C = 2200 kg ja T = 2418 kg.**  
Ota myös huomioon ajoneuvokohtaiset rajoitukset (katso rekisteriote ja muut ajoneuvon tiedot).  
**Vetokoukun D-arvoa ei saa ylittää.**

D = D - arvo / D - värde [kN]

T = Ajoneuvon kok. paino / Tot. vikt av fordon [kg]

C = Perävaunun kokonaispaino - aisapaino S / Släpvaagns totalvikt - kultryck S [kg]

D =  $T \times C \times 9,81 / ((T + C) \times 1000)$

T =  $C \times D \times 1000 / ((C \times 9,81) - (1000 \times D))$

C =  $T \times D \times 1000 / ((T \times 9,81) - (1000 \times D))$

**D - värde motsvarar t.ex. C = 2200 kg och T = 2418 kg.**  
Följ även fordonsspecifika begränsningar (se registerutdrag och fordon information).  
**Dragets D-värde får ej överskridas.**

### Yleisohjeet:

#### LUE ASENNUSOHJE ENNEN ASENNUSTA !

- Poista alustamassa kiinnityskohdistia ja suojaa ohuella ruostesuojaja-aineella.
- Puhdista hitsattujen muttereiden kierteteet ennen asennusta.
- Säilytä tämä asennusohje ja mahdollisesti liitteinä olevat käyttö- ja huolto-ohjeet ajoneuvon papereiden mukana.
- Vetokoulu on pidettävä puhtaana ja rasvattuna.

#### Huomio!

- Vetokoukun ja kiinnitysosien rakennetta ei saa muuttaa. Vaurioitunut vetokoukku ja kiinnitysosat on uusittava.
- Vetokouluun halkaisija ei saa ylittää 49mm mistään kohdasta.
- Valmistajan tuotevastuu ei koske asennusvirheestä tai virheellisestä käytöstä aiheutuvia vahinkoja.

### Allmänna anvisningar:

#### LÄS MONTERINGSANVISNINGEN FÖRE MONTERING !

- Skrapa bort underredsmassan vid kontaktyrorna och skydda med tunt rostskyddsmedel.
- Rensa gängor i insvetsade muttrar före montering.
- Bevara dragets monteringsanvisning samt eventuella bruks- och underhållsanvisningar med fordonets övriga dokument. (Monteringsanvisningen skall uppvisas vid besiktningen i Sverige.)
- Dragkulan skall hållas ren och smörjd.

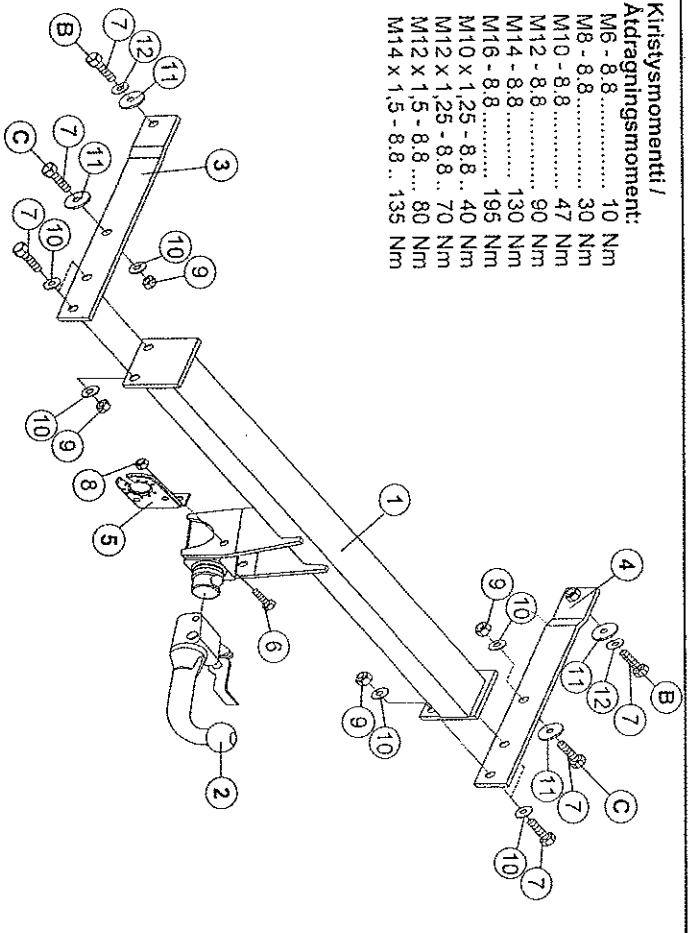
#### Observera!

- Konstruktions ändring av draganordning eller monteringsdetaljer är förbjudet. Skadad draganordning eller monteringsdetaljer måste bytas mot nya.
- Dragkulans diameter får ej underskrida 49mm på minsta stället.
- Tillverkarens produktansvar gäller ej skador orsakade av felaktig montering och/eller felaktig användning.

KD319 - 56150E / 17.01.2011

**Kirtistysmomentti /  
Aldragningmoment:**

M6 - 8,8.....	10 Nm
M8 - 8,8.....	30 Nm
M10 - 8,8.....	47 Nm
M12 - 8,8.....	90 Nm
M14 - 8,8.....	130 Nm
M16 - 8,8.....	195 Nm
M10 x 1,25 - 8,8..	40 Nm
M12 x 1,25 - 8,8..	70 Nm
M12 x 1,5 - 8,8....	80 Nm
M14 x 1,5 - 8,8....	135 Nm

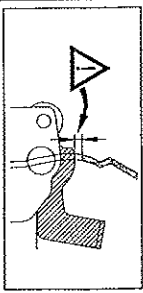


**Asennussarja / Monteringssets:**

- Pos kollet / Osa / Del**
- 1 Kokkunen runko / Dragets ramdel
  - 1 Kuula / Kula
  - 1 Aisa vasen / Stag vänster
  - 1 Aisa oikea / Stag höger
  - 1 Pistorasian kannake / Hållare för eldosa
  - 1 Kuusiönruuvi / Bolt M10 x 25
  - 8 Kuusiönruuvi / Bolt M12 x 40
  - 1 Lukitusnutteri / Låsmutter M10
  - 6 Lukitusnutteri / Låsmutter M12
  - 10 Aluslevy / Planbricka 13 x 24
  - 4 Korjaluslevy / Planbricka 13 x 36
  - 2 Jousialuslevy / Spanbricka M12
  - 1 Akselin suojuus / E-lock Iso / Stor (M024182)

**Lifiteet / Bilaga:**

- 1 Käyttöohje / Bruksanvisning (KE1)



**HUOMI!** Tarkasta, että kahvan ja puskurin väliin jää välys. Kahvan lukitus ei toimi, jos kahva ei pääse kääntymään vapaasti.

**OBSt!** Kontrolloera att det finns mellanrum vid stötfångaren och låsarmen. Om låsarmen hindras från att slå ända upp, låses inte kuula.

**HUOMI!** Pura osat paketesta ja tarkasta, että sarjasta ei puutu mitään. Katsa auton osien tarkemmat irrottamisohjeet korjaamokirjasta!

- Vihje:** Seuraa sähkösarjan asennusohjeita ja asenna sähkösarja vetokoukkuun asentaessaasi.
1. Irrota takavalot.  
Irrota puskurin kiinnikkeet lokasuojista, takavalajen alueelta ja alareunasta. Irrota mahdolliset johdot puskurista.  
Irrota puskurit.  
Irrota turvapakki takapellistä (ei asenneta takaisin), asenna ruuvi takaisin ajoneuvoon. Irrota ajoneuvosta pakoputken takirinnainen kannatin ja äänenvaimentajan suojauspeili. Poista teipit runkopakettien ulkosivulla olevista vetokoukun kiinnityskohdista.
  2. Aseta aisat (3) ja (4) runkopakettien sisään. Asenna aisat runkopakettien ulkosivulla löysästi reikiin B aluslevyllä (11), jousialuslevyllä (12), ruuveilla (7) ja reikiin C ruuveilla (7), aluslevyllä (11), aluslevyllä (10) ja muttereilla (9).
  3. Asenna koukun runko (1) aisoihin (3) ja (4) ruuveilla (7), aluslevyllä (10) ja muttereilla (9).
  4. Kohdista osat ja kirtistä kaikki ruuvi/mutterit huolellisesti oikeaan momenttiin, katso taukukko.
  5. Asenna äänenvaimentajan suojauspeili ja pakoputki.
  6. Leikkaa aukko puskurin kuvan A mukaan, sovita puskuria paikalleen ja asenna puskurit.
  7. Asenna pistorasian kannake (5) ruuveilla (6) ja mutterilla (8) koukun runkoon (1).
  8. Asenna ajoneuvosta irrotetut osat takaisin paikoilleen.
  9. Kuulalosa (2) asennetaan ja huolletaan erillisen ohjeen mukaisesti. Noudata ohjetta säännöllisesti.

**HUOMI!** Vetokoukun runko estää ajoneuvon takapuskurissa olevan hinausilmukan käytön, vetokoukkuun voi käyttää heilikkemelanin mukaisen hinauksen.

**OBSt!** Paka upp samtliga detaljer och kontrollera att alla delar finns med i satsen. För demontering av bilens delar se exakt instruktion i verkstadsmanual!

**Tips:** Följ monteringsanvisningen för elsatsen och montera elsatsen medan monteringen av draget.

1. Demontera bakljus.  
Lösögör sidofångarfästen från stänkskärmar, vid bakljusen och från nederkanten.  
Lösögör eventuella kablar till stötfångaren.  
Lösögör stötfångaren.  
Lösögör stötfångarelement från bakgaveln (behövs inte längre), ättemontera originalbulvar.  
Lösögör ljuddämparens bakersta hållare och värmeskyddsplåten.  
Avlägsna tejpier vid infästningspunkter på utsidor av sidobalkar.
2. Skyt stag (3) och (4) in i sidobalkar. Montera stagen från utsidor av sidobalkarna löst i hål B med brickor (11), spänbrickor (12) och bulvar (7), samt i hål C med bulvar (7), brickor (11), brickor (10) och muttrar (9).

fortsätter på sidan 4...